

# Demandez-moi n'importe quoi

## Guide de ressources

Une conversation courageuse sur L'Accessibilité: Prospérer vs. Survivre

### Hôtes



**Meenakshi Sharma**

Agence du Revenu  
du Canada



**Abigail  
Theano-Pudwill**

Défense Nationale

Heure: 13:00 EST | Date: le 8 décembre, 2021

### Panélistes



**Luna Bengio**

Secrétariat du Conseil  
du Trésor du Canada



**Esther Berman**

Garde Côtière  
Canadienne



**Katie Freer**

Santé Canada



**Myriam Lachance**

Santé Canada

Canada

## MESSAGE DE NOTRE ÉQUIPE

Nous vous remercions d'avoir participé à l'activité [Demandez-moi n'importe quoi : Accessibilité : Prospérer vs. Survivre](#) de décembre. Nous sommes ravis que vous y ayez participé! Nous avons dressé une longue liste de ressources que nous estimons utiles à nos collègues; cependant, cette liste n'est pas exhaustive. Nous sommes conscients que toutes les ressources ne serviront pas à tous les lecteurs, mais nous espérons que notre guide sera intéressant et utile.

En collaboration,  
l'équipe responsable de l'activité  
[DiversityandInclusion-Diversiteetinclusion@forces.gc.ca](mailto:DiversityandInclusion-Diversiteetinclusion@forces.gc.ca)

\*\*\*

## DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT

Le panel de l' DMNQ de ce mois-ci se concentre sur le handicap et le droit à un accommodement sur le lieu de travail. Les panélistes parleront de leurs expériences personnelles, notamment de la vie avec des handicaps visibles et invisibles, ainsi que des pressions personnelles et sociétales pour minimiser l'impact de leurs handicaps sur les autres. Ils plongeront également dans l'équilibre permanent entre l'autoreprésentation et le fait d'être perçus comme un défi ou difficile à accommoder. En outre, le panéliste discutera de la stigmatisation qui existe à la fois au sein des communautés handicapées et valides et de la discrimination chevauchante qui accompagne d'autres aspects de leur identité. Le panel se terminera par une discussion ouverte sur les changements systémiques qui pourraient contribuer à accroître le sentiment de diversité, d'inclusion et d'appartenance au sein de la fonction publique fédérale.

*“ La diversité, c'est d'avoir une place à la table, l'inclusion, c'est d'avoir une voix, et appartenir, c'est faire entendre cette voix.”*

*- Liz Fosslien et Mollie West Duffy*

## #DéfiDMNQ

Nous encourageons les autres à prendre part à des conversations courageuses avec leurs pairs. Profitez des séances Demandez-moi n'importe quoi comme des occasions de dialoguer franchement avec vos équipes dans vos milieux de travail.

Voici ce que vous devez faire :

- Inviter les dirigeants et les collègues de votre organisation à un rassemblement pour visionner une séance Demandez-moi n'importe quoi, suivez une séance en direct et regardez-la ensemble. Assurez-vous de l'inscrire à leurs calendriers.
- Avant le visionnement, planifiez une « séance en équipe – après la séance Demandez-moi n'importe quoi » d'une durée de 30 à 60 minutes avec votre équipe immédiate la journée après l'événement. Diffusez le guide des ressources et ayez en main ces questions à des fins de discussion.

### **Après la séance *Demandez-moi n'importe quoi* – questions pour la discussion de la séance en équipe**

1. Qu'est-ce que je retiens principalement? Approfondir et partager une citation, une histoire ou un moment exceptionnel.
2. Qu'est-ce qui m'a rendu mal à l'aise/une chose dont je n'étais pas conscient?
3. Quel est un exemple de discrimination systémique dont j'ai conscience dans ma vie?
4. Qu'est-ce que je ne ferai plus?
5. Comment puis-je utiliser ma voix et mon influence, ouvertement et de façon plus discrète ?
6. Sur quelle question vais-je me pencher et en apprendre plus?
7. Comment vais-je continuer ce dialogue?

Il est important d'apprécier les expériences et les caractéristiques uniques de chacun. En développant nos compétences culturelles, nous sommes en mesure de mieux travailler ensemble au sein de nos équipes et d'agir les uns envers les autres avec pertinence, empathie et compassion. En célébrant et en partageant notre authenticité, nous nous apprécions davantage les uns les autres, de même que la diversité qui nous entoure.

## SOUTIEN

N'oubliez pas qu'**en cas de besoin, vous et votre famille pouvez obtenir du soutien**. Certaines des discussions de la séance « Demandez-moi n'importe quoi » ou le contenu partagé peuvent faire revivre des traumatismes ou ressentir des sentiments inconfortables; si tel est le cas, veuillez demander l'aide d'un professionnel.

**Programme d'aide aux employés** (pour les fonctionnaires fédéraux) – Canada.ca sans frais : 1-800-268-7708 TTY (pour personnes malentendantes) : 1-800-567-5803

**Le Service canadien de prévention du suicide** – Communiquez avec un intervenant dès maintenant en composant notre numéro sans frais 1-833-456-4566.

Si vous vivez une situation de crise, **rendez-vous à l'urgence la plus proche ou composez le 911**.

- <https://www.dcottawa.on.ca/ligne-de-crise-24-7/?lang=fr>
- Centre de détresse d'Ottawa et de la région : Détresse : 613-238-3311 | Crise : 613-722-6914 ou 1-866-996-0991 | TEXTO 343-306-5550 | Clavardage et texto de 22 h à 23 h

**Espace mieux-être Canada** – Soutien en matière de santé mentale et aux toxicomanes.

<https://wellnesstogether.ca/fr-ca> et sans frais 1-866-585-0445.

## RESSOURCES

### LIVRES

1. *Disability Visibility: First Person Stories from the 21<sup>st</sup> Century* d'Alice Wong (en anglais seulement)
2. *Women with Visible and Invisible Disabilities*, édité par Martha Banks et Ellyn Kaschak (en anglais seulement)
3. *The Question of Access: Disability, Space, Meaning*, de Tanya Titchkosky (en anglais seulement)
4. *Care Work: Dreaming Disability Justice*, de Leah Lakshmi Piepzna-Samarasinha (en anglais seulement)
5. *Accessibilité et handicap : anciennes pratiques, nouvel enjeu*, de Joël Zaffran

## VIDÉOS ÉDUCATIVES

1. What does an Accessible Canada mean to You?  
[https://www.youtube.com/watch?v=Qtg\\_H7ox2Bk](https://www.youtube.com/watch?v=Qtg_H7ox2Bk) (en anglais seulement)
2. Why it is time to make inclusive development inclusive  
<https://youtu.be/cQg-jnOfHPQ> (en anglais seulement)
3. How much do you know about intellectual disabilities?  
<https://youtu.be/BURbLmQL1BE> (en anglais seulement)
4. Disability Sensitivity Training Video  
<https://youtu.be/Gv1aDEFIXq8> (en anglais seulement)
5. Disability and Work  
[https://www.ted.com/talks/hannah\\_barham\\_brown\\_disability\\_and\\_work\\_let\\_s\\_stop\\_wasting\\_talent/transcript?language=en](https://www.ted.com/talks/hannah_barham_brown_disability_and_work_let_s_stop_wasting_talent/transcript?language=en) (en anglais seulement)
6. Disability: Ask us anything  
<https://www.youtube.com/watch?v=hR5AGD5-J00> (en anglais seulement)
7. Des personnes en situation de handicap/sourdes racontent quand ça « gosse »  
[https://www.youtube.com/watch?v=BYo9tqkWn\\_k](https://www.youtube.com/watch?v=BYo9tqkWn_k)
8. Trois personnes handicapées racontent ce qu'elles subissent au travail  
<https://www.youtube.com/watch?v=jqP2xKHoeIE>

## École de la fonction publique du Canada (EFPC)

1. Série sur les consultations en matière d'adaptation en milieu de travail  
<https://www.csps-efpc.gc.ca/events/workplace-accommodation/index-fra.aspx>
2. Série d'apprentissage sur l'accessibilité  
<https://www.csps-efpc.gc.ca/accessibility-learning-fra.aspx>
3. L'inclusion des personnes en situation de handicap dans la fonction publique du Canada : une introduction  
<https://www.csps-efpc.gc.ca/video/disability-inclusion-psc-intro-fra.aspx>
4. Microsérie d'apprentissage Pleins feux sur l'ACCÈSibilité : Environnement bâti  
<https://www.csps-efpc.gc.ca/video/spotlight/built-environment-fra.aspx>

## ARTICLES

1. Créer une fonction publique diversifiée et inclusive : Rapport final du Groupe de travail conjoint syndical-patronal sur la diversité et l'inclusion

<https://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor/organisation/rapports/creer-fonction-publique-diversifiee-inclusive-rapport-final-groupe-travail-conjoint-syndical-patronal-diversite-inclusion.html>

2. Introduction : Stratégie sur l'accessibilité au sein de la fonction publique du Canada  
<https://www.canada.ca/fr/gouvernement/fonctionpublique/mieux-etre-inclusion-diversite-fonction-publique/diversite-equite-matiere-emploi/accessibilite-fonction-publique/strategie-accessibilite-fonction-publique-tdm/strategie-accessibilite-fonction-publique-introduction.html>
3. Gestion de l'incapacité : Ressource pour le mieux-être des employés  
<https://www.canada.ca/fr/gouvernement/fonctionpublique/mieux-etre-inclusion-diversite-fonction-publique/sante-mieux-etre-fonctionnaires/gestion-incapacite/ressource-mieux-etre-employes.html>
4. Les fondements de la gestion de l'incapacité  
<https://www.canada.ca/fr/gouvernement/fonctionpublique/mieux-etre-inclusion-diversite-fonction-publique/sante-mieux-etre-fonctionnaires/gestion-incapacite/fondements.html>
5. Bureau de l'accessibilité de Services publics et Approvisionnement Canada/ressources sur l'accessibilité  
[https://www.gcpeedia.gc.ca/wiki/Bureau\\_de\\_l%27accessibilit%C3%A9\\_de\\_Services\\_publics\\_et\\_Approvisionnement\\_Canada/Ressources\\_sur\\_l%27accessibilit%C3%A9](https://www.gcpeedia.gc.ca/wiki/Bureau_de_l%27accessibilit%C3%A9_de_Services_publics_et_Approvisionnement_Canada/Ressources_sur_l%27accessibilit%C3%A9)

## TWITTER

1. Ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et de l'Inclusion des personnes handicapées Carla Qualtrough
2. SM Yazmine Laroche
3. Normes d'accessibilité Canada
4. Canada Accessible

## LOIS ET POLITIQUES

1. Résumé de la *Loi canadienne sur l'accessibilité*  
<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/accessible-personnes-handicapees/loi-resume.html>
2. Directive sur l'obligation de prendre des mesures d'adaptation  
<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32634>

## RESSOURCES DU GOUVERNEMENT DU CANADA

1. Hire a student from the Employment Opportunity for Students with Disabilities [https://www.gcpedia.gc.ca/wiki/Employment\\_Opportunity\\_for\\_Students\\_with\\_Disabilities%27\\_Resource\\_Page](https://www.gcpedia.gc.ca/wiki/Employment_Opportunity_for_Students_with_Disabilities%27_Resource_Page) (en anglais seulement)
2. GCpédia Le carrefour de l'accessibilité du Bureau de l'accessibilité au sein de la fonction publique [https://www.gcpedia.gc.ca/wiki/Office\\_of\\_Public\\_Service\\_Accessibility/Bureau\\_de\\_l%E2%80%99accessibilit%C3%A9\\_au\\_sein\\_de\\_la\\_fonction\\_publique](https://www.gcpedia.gc.ca/wiki/Office_of_Public_Service_Accessibility/Bureau_de_l%E2%80%99accessibilit%C3%A9_au_sein_de_la_fonction_publique)
3. Le passeport d'accessibilité au lieu de travail du GC [https://www.gcpedia.gc.ca/wiki/GC\\_Workplace\\_Accessibility\\_Passport/Passeport\\_d%E2%80%99accessibilit%C3%A9\\_au\\_lieu\\_de\\_travail\\_du\\_GC?setlang=fr&uselang=fr](https://www.gcpedia.gc.ca/wiki/GC_Workplace_Accessibility_Passport/Passeport_d%E2%80%99accessibilit%C3%A9_au_lieu_de_travail_du_GC?setlang=fr&uselang=fr)
4. Le Fonds centralisé pour un milieu de travail habilitant <https://www.canada.ca/fr/gouvernement/fonctionpublique/mieux-etre-inclusion-diversite-fonction-publique/diversite-equite-matiere-emploi/accessibilite-fonction-publique/fonds-centralise-milieu-travail-habilitant.html>
5. Boîte à outils d'accessibilité – Boîte à outils d'accessibilité / Espace de partage (canada.ca) <https://a11y.canada.ca/fr/>
6. Embauche de personnes en situation de handicap : Trousse d'outils du gestionnaire <http://extranet.psc-cfp.gc.ca/hiring-pwd-toolkit/index-fra.htm>
7. Programme d'accessibilité, adaptation et technologie informatique adaptée (AATIA) <https://www.canada.ca/fr/services-partages/organisation/programme-aatia/programme-aatia-peut-aider.html>

## Rencontrez nos formidables panélistes



**Mot d'ouverture par Myriam Lachance (elle),  
directrice intérimaire des programmes de  
mieux-être en milieu de travail au sein de la  
Direction générale des services de gestion,  
Santé Canada**

Myriam Lachance est titulaire d'un baccalauréat en ergothérapie de l'Université de Montréal (2002), d'un certificat en leadership organisationnel de HEC Montréal (2010) et d'une maîtrise en administration des affaires de l'Université de Sherbrooke (2016).

M<sup>me</sup> Lachance est fonctionnaire fédérale depuis plus de trois ans. Elle a joué un rôle de premier plan dans la création et la modernisation du Centre de services de mieux-être en milieu de travail dans le cadre des programmes de mieux-être en milieu de travail. Le Centre se veut un guichet unique offrant des services axés sur le client aux employés de Santé Canada et de l'Agence de la santé publique du Canada qui demandent de l'aide pour la gestion des

invalidités, l'obligation de prendre des mesures d'adaptation, l'ergonomie et le signalement d'incidents de santé et sécurité au travail.

M<sup>me</sup> Lachance a auparavant travaillé pendant plus de 15 ans dans le système de soins de santé au privé et au public, participant activement à la création de services de réadaptation dans les salles d'urgence et les environnements post chirurgicaux et offrant des services novateurs en fonction des données de la population.

Sur une note personnelle, M<sup>me</sup> Lachance aime les grands espaces, la planche à bras et la randonnée. Elle aime également jardiner, lire et passer du temps de qualité avec sa famille et ses amis.



**Katie Freer, conseillère principale en politiques, Direction de la conformité des produits de santé, Santé Canada**

Katie Freer est fonctionnaire de carrière depuis plus de 15 ans et a travaillé au sein de plusieurs ministères fédéraux, notamment l'Agence d'évaluation d'impact, l'Agence de la santé publique du Canada, le ministère des Pêches et des Océans, la Garde côtière canadienne et Santé Canada. Mme Freer est une femme blanche atteinte d'un handicap invisible et mère d'enfants neurotypiques et neuroatypiques. Elle est née et a grandi au Canada et apprécie fortement le large éventail de diversité qui compose nos populations et souhaite qu'on souligne encore mieux la chose dans les institutions publiques et privées du pays.

Mme Freer fait partie des collaborateurs de la série Demandez-moi n'importe quoi et contribue à son organisation en coulisses et à la modération du service de clavardage depuis le début. Elle a également comoderé plusieurs discussions sur le spectre des privilèges et s'est engagée à utiliser sa voix et ses privilèges pour donner plus de place aux autres. Elle est convaincue que sans inconfort, il est impossible de changer les choses. Elle cherche à la fois à sensibiliser ses pairs à leurs problèmes comportementaux et à dénoncer les auteurs de méfaits et pour faire avancer le débat sur l'importance de la diversité, de l'inclusion et de l'appartenance.



**Esther Berman, présidente du réseau d'accessibilité et analyste principale, Direction de l'innovation, de la planification et de l'engagement, Garde côtière canadienne**

Esther Berman est née à Kiev, en Ukraine, et a déménagé à Toronto, au Canada, à l'âge de 6 ans. Elle a obtenu un diplôme en commerce à l'Université d'Ottawa. Elle a travaillé à Santé Canada, dans le cadre du programme coopératif, et a été intégrée en 2011 à titre d'employée nommée pour une période indéterminée. Elle a joint l'équipe de la Garde côtière canadienne en 2017, en commençant dans le domaine du renseignement de l'industrie et de l'économie. Elle travaille maintenant avec l'équipe de la planification intégrée des activités et préside également le réseau

d'accessibilité. Mme Berman vit dans le centre-ville d'Ottawa avec son chien guide et s'adonne à des loisirs tels que l'équitation, le ski nautique, l'entraînement et la marche.



**Luna Bengio, experte principale en accessibilité et conseillère spéciale, Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada**

Luna Bengio est cadre chevronnée de la fonction publique canadienne et experte en accessibilité. M<sup>me</sup> Bengio a rejoint le Bureau de l'accessibilité au sein de la fonction publique lors de sa création en août 2018, où elle a été conseillère principale auprès du sous-ministre jusqu'à sa retraite en juin 2021. Depuis lors, elle contribue à la fois au Bureau de l'accessibilité au sein de la fonction publique et au Programme d'accessibilité, d'adaptation et de technologie informatique adaptée. Elle fournit des conseils stratégiques sur une série de questions relatives à l'accessibilité et à l'inclusion, notamment les aménagements du lieu de travail, les technologies de l'information et

de la communication et le changement de culture. Elle dirige également plusieurs projets, dont l'examen de ce qui touche à l'accessibilité dans les politiques et l'élaboration du Passeport pour l'accessibilité en milieu de travail du gouvernement du

Canada. Auparavant, à titre de directrice des politiques de direction, elle était responsable de toutes les politiques et de tous les programmes liés à la gestion des cadres de la fonction publique canadienne, y compris la rémunération, les conditions d'emploi, la gestion du rendement et le développement du leadership.

Mme Bengio a commencé sa carrière à la fonction publique fédérale en 1990. Au cours des dernières années, elle a occupé plusieurs postes de direction dans des domaines tels que la gestion de l'information et les technologies de l'information, la gestion des ressources financières et humaines et la planification stratégique. Avant de se joindre au Secrétariat du Conseil du Trésor, elle a dirigé les programmes de surveillance de la sûreté du sang et de contrôle des infections de l'Agence de santé publique du Canada. Elle a également occupé le poste de directrice du Centre de la lutte contre les maladies transmissibles et les infections.

## Recontez notre co-modérateur



### **Meenakshi Sharma, analyste principale des politiques, Programme de transformation numérique, Agence du revenu du Canada**

Meenakshi Sharma travaille à l'Agence du revenu du Canada depuis plus de 14 ans. Elle est actuellement analyste principale des politiques au sein du Programme de transformation numérique de l'Agence et gère les activités du réseau de diversité et d'inclusion. Également diplômée de l'Université Carleton, Mme Sharma a obtenu un diplôme de premier cycle en économie et affaires, puis un diplôme d'associé de l'Université Queen's en gestion de projet. En dehors de son travail, elle est très active dans son milieu de vie, elle qui défend la culture et les arts sud-asiatiques en organisant des festivals locaux et en reconnaissant la nécessité d'instiller le changement en matière de représentation et de justice sociale. Elle participe à de nombreuses initiatives locales et partage son expérience à défendre les droits des autres et à encourager les autres à faire de même par le biais du blogage et de la création de contenu numérique. La représentation et l'inclusion ont toujours été au premier plan de son travail, que ce soit à l'Agence ou dans sa vie personnelle.

Rien n'est cependant plus important pour Mme Sharma que ses deux petites filles, qu'elle appelle ses guerrières. Elle espère avoir de l'influence dans un petit coin de pays où ses filles peuvent s'épanouir et vivre dans l'harmonie et l'acceptation.

## **Rencontrer l'hôte de *Demandez-moi n'importe quoi***



### **Abigaïl Theano-Pudwill, conseillère en communication, Défense Nationale**

Abigaïl Theano-Pudwill est conseillère en communication pour Pêches et Océans Canada. Elle est titulaire d'un diplôme en justice pénale et en rhétorique de l'Université de Winnipeg. Elle est une réfugiée haïtienne qui aime utiliser les arts pour créer un sentiment de solidarité communautaire. Actuellement en affectation à titre d'analyste au ministère de la Défense nationale, où elle se concentre sur la diversité et l'inclusion, elle compose avec les inégalités raciales au sein de la fonction publique fédérale et continue de plaider en faveur de leur réduction.

M<sup>me</sup> Theano-Pudwill a fait du travail de plaidoyer à l'échelle locale, nationale et mondiale, représentant le Canada dans des espaces internationaux en tant que déléguée nationale de la jeunesse du Commonwealth et à divers autres titres. Depuis 2014, elle se concentre sur la promotion de la participation des jeunes à la gouvernance dans le cadre du Forum national des étudiants du Commonwealth et du Parlement des jeunes du Manitoba. La participation de M<sup>me</sup> Theano-Pudwill au conseil d'administration du Parlement des jeunes du Manitoba en tant que première présidente noire s'est terminée en 2020. En 2021, elle a fondé Auxvoir Style Collective, une entreprise de services vestimentaires socialement et écologiquement responsable à Winnipeg.

## **Mission de la série *Demandez-moi n'importe quoi***

Nous reconnaissons que les individus sont dotés de multiples facettes qui font de nous ce que nous sommes. Nous ne sortons pas tous du même moule et nous ne correspondons pas à des catégories bien définies. Nous représentons la mosaïque du Canada.

Il est important d'apprécier les expériences, les différences et les caractéristiques uniques de chacun. Lorsque nous développons nos compétences culturelles, nous

sommes en mesure de mieux travailler ensemble au sein de nos équipes et d'agir les uns envers les autres avec pertinence, empathie et compassion. En célébrant et en partageant notre authenticité, nous nous apprécions davantage les uns les autres, de même que la diversité qui nous entoure.

Nous savons que grâce à la diversité, les lieux de travail et les communautés sont plus forts, plus résilients et obtiennent plus de succès. La diversité crée surtout des espaces d'inclusion et favorise un milieu de travail d'appartenance où les personnes se sentent estimées.